

PARISH OF ALL SAINTS-TODOS LOS SANTOS

515 SOUTH MAIN ST., WATERBURY, CT 06706

OFFICE: 203-756-4439



A ROMAN CATHOLIC PARISH OF THE ARCHDIOCESE OF HARTFORD

A
U
G
U
S
T

9,

2
0
2
6



19th Sunday IN ORDINARY TIME

"When the disciples saw him walking on the sea they were terrified. 'It is a ghost,' they said, and they cried out in fear. At once Jesus spoke to them, 'Take courage, it is I; do not be afraid.'" Matthew 14:26-27

"Cuando los discípulos lo vieron caminar sobre el mar, se aterrorizaron. Y dijeron, 'Es un fantasma' y gritaron de miedo. Pero enseguida Jesús les habló y dijo: 'Ánimo, soy yo; no tengan miedo'". Mateo 14,26-27

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI

Rev. Diego A. Jiménez, Pastor | Rev. Andres F. Galeano & Rev. Jose A. Espinal, Parochial Vicars
Rev. Msgr. Ronald A. Ferraro ~ Senior Status | Rev. Paul J. Pace ~ Senior Status
Deacons: Alex Lopez, Edwin Lopez & Angelo Moriello

PARISH OFFICE | OFICINA

Phone: (203) 756-4439 | Fax: (203) 754-3244
Office hours: Mon. & Wed: 9:00 a.m. to 6:00 p.m.
Tue & Thurs: 9:00am to 4:00pm
Friday: 9:00 a.m. to 3:00 p.m.
Email: parishoffice@allsaintswtby.org

SOCIAL MEDIA | REDES SOCIALES

 **Website:** allsaintswtby.diocesanweb.org
 **Facebook:** All Saints/Todos los Santos Parish
 **YouTube:** All Saints-Todos Los Santos
 **Instagram:** todoslosSantos515

HOLY HOUR | HORA SANTA

Every Monday at 5:30 p.m. followed by Mass at 6:30 p.m. in Spanish.

Todos los lunes a las 5:30 p.m. seguido por la Misa a las 6:30 p.m. en español.

SACRAMENTS & FAITH FORMATION

BAPTISM | BAUTISMO

Registration first Sunday of the month | 11:30 AM - Chapel
Maria Smith (203) 753-7370

*Registración cada primer domingo del mes
11:30 AM | Capilla | Contacte María al (203) 753-7370*

RECONCILIATION | CONFESIÓN

Saturday 5:00 - 5:45PM ~ Shrine of St. Anne or
by appointment Monday, Tuesday, Thursday and Friday
Mondays 5:30 - 6:30PM ~During Holy Hour at St. Anne

MATRIMONY | MATRIMONIO

Contact the office 6 months or more prior to the proposed wedding date. Couples should be actively practicing their faith.
Contacte la oficina al menos 6 meses antes de la propuesta fecha de la boda.

ANOIDTING OF THE SICK | UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Contact parish office at onset of illness.

Contacte la oficina al inicio de la enfermedad.

RELIGIOUS FORMATION | FORMACIÓN RELIGIOSA

~ Grades K-8th | (203) 232-0466 | Cynthia Santiago
Email: religiouseducation@allsaintswtby.org

~ **Confirmation** | Confirmación | David & Kimberly
Email: confirmation@allsaintswtby.org

O.C.I.A. | O.I.C.A. Angel Ruiz (203) 903-6237 or

Monserate (203) 903-6101

For adults seeking to receive the sacraments or become Catholic

Para cualquier persona interesado en convertirse en católico, o desee completar los sacramentos.

WEEKEND MASS | MISAS DE FIN DE SEMANA

Our Lady of Lourdes: Saturday Vigil 4:00pm (English)
Sunday 7:30am (English)

Shrine of Saint Anne: Saturday Vigil 6:00pm (Spanish)
Sunday | 8:30am & 12:30pm (Sp.) 10:30am (English)

Saint Francis Xavier: Sunday | 9:30am (English)

PARISH MINISTRIES | MINISTERIOS

LEGION OF MARY OF S.F.X. Eva Arnott (781) 646-2796
Mondays | 2PM | Xavier Hall - 109 Washington St.
eva.arnott36@gmail.com

LADIES GUILD OF S.F.X. Mary Tanguay (203) 756-1667
First Tuesday of the month at 6PM | Xavier Hall

ROSARY PRAYER MINISTRY

Every Tuesday begins with 9AM Mass (Chapel) & Adoration followed by fellowship in Parish Center. All are welcome!

KNIGHTS OF COLUMBUS #38 | CABALLEROS DE COLÓN

Meet every 3rd Thursday of the month | 7PM

OLOL Church Hall | Louis Padua (203) 592-6841

HOLY NAME SOCIETY

First Wednesday of the month | 6PM | Parish Center

LADIES OF SAINT ANNE SOCIETY

First Wednesday of the month | 6PM | Parish Center

CHOIR PRACTICE

4PM & 10:30AM Mass | Every Wednesday | 7PM | P. Center

ULTREYA (English)

Second Friday of the month at 7PM | Parish Center

Contact: Bill Wilkin (475) 281-1589.

SPANISH MINISTRIES/GROUPS | MINISTERIOS EN ESPAÑOL

Ultreya: martes después de misa de 6:30PM (salón)

Juan 23: miércoles después de misa de 6:30PM (salón)

Círculo de Oración: jueves después de misa de 6:30PM

Salón de la iglesia de santa Ana

Tercera Orden Franciscana: último viernes de cada mes a las 7:00 p.m. en el Centro Pastoral ~ (860) 518-7020

Monte Carmelo: los sábados | 6PM | Centro Pastoral

Alcohólicos Anónimos: todos los martes en el salón de la iglesia de Nuestra Sra. de Lourdes | 8PM

PRAYER LINE | PETICIÓN DE ORACIÓN

English requests call Mary Beth at 203-753-6720 or

Bob at 203-573-0032

Para peticiones en español llamar a:

~ Josefina Luis al 203-597-1601 o 203-217-2916

~ Diacono Martin Quintero at 908-422-4106

~ Rosa de Quintero at 908-365-9888

OUR LADY OF LOURDES MASS INTENTIONS

309 S. MAIN ST., WATERBURY

Saturday, August 8

4:00pm † Deceased Members of the Lobraico & Faressa Families
req by Family

Sunday, August 9 - 19th Sunday in Ordinary Time

7:30am No Mass

Monday, August 10

8:00am Fr. Pace (60th Priestly Anniv.) req by Charlotte Battistoni

Tuesday, August 11

8:00am † William & Marguerite Santarsiero req by Parishioner

Wednesday, August 12

8:00am † Eleana Toletti req by Family

Thursday, August 13

8:00am † Frank & Mary Mirto req by Maria Mirto

Friday, August 14

8:00am † Richard Restivo & Margaret Peluso req by Parishioner

Saturday, August 15

8:00am In Honor of Madonna del Assunta req by Guarini Family

4:00pm Graham Family req by Rose Riordan

Sunday, August 16 - 19th Sunday in Ordinary Time

7:30am † Frank & Mary Mirto req by Maria Mirto

SHRINE OF SAINT ANNE MASS INTENTIONS

515 S. MAIN ST., WATERBURY

Saturday, August 8

6:00pm † Felicita Marmol (2nd Anniversary) req by Castro Family

Sunday, August 9 - 19th Sunday in Ordinary Time

8:30am No Mass

10:30am No Mass

12:30pm No Mass

Monday, August 10

5:30pm **Holy Hour & Confession / Hora Santa y Confesión**

6:30pm † Keithy Victoria Chinchilla (Birthday Memorial) &

† Maria Silvia Lopez req by Garcia-Chinchilla Family

Tuesday, August 11

6:30pm † Constanca Rodriguez, Carlos Ramirez & Julio Alvarez
req by Maria Lopez

Wednesday, August 12

6:30pm † Pablo Rendon Gonzaga, Carmelita Rendon & Luz Fuentes
req by Children

Thursday, August 13

6:30pm In Honor of the Virgen of Cisne req by Patino-Jaramillo,
Ramon-Ordenez & Chalco-Gualan Families

Friday, August 14

6:30pm Community Mass/Misa Comunitaria

Saturday, August 15

6:00pm † Eugenio Gonzalez & Isidra Soto req by Josefina Gonzalez

Sunday, August 16 - 20th Sunday in Ordinary Time

8:30am † Nube Calle & Marcia Espinoza req by Ortiz Family

10:30am † Deceased Members of the Ouellette Family
req by Francois Ouellette

12:30pm † Alejandro Pomaquiza, Manuel Loja & Fernando Loja
req by Maria Guasco

SAINT FRANCIS XAVIER MASS INTENTIONS

625 BALDWIN ST., WATERBURY

Sunday, August 9 - 19th Sunday in Ordinary Time

9:30am No Mass

Sunday, August 16 - 20th Sunday in Ordinary Time

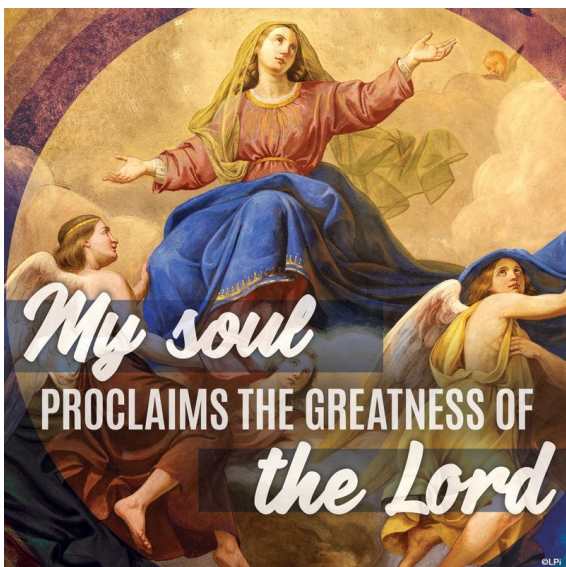
9:30am † Emily Bellefeuille &

† Jeanna A. Cocchiola req by St. Francis Ladies Guild

CHAPEL MASS INTENTIONS (SAINT ANNE)

Tuesday, August 11

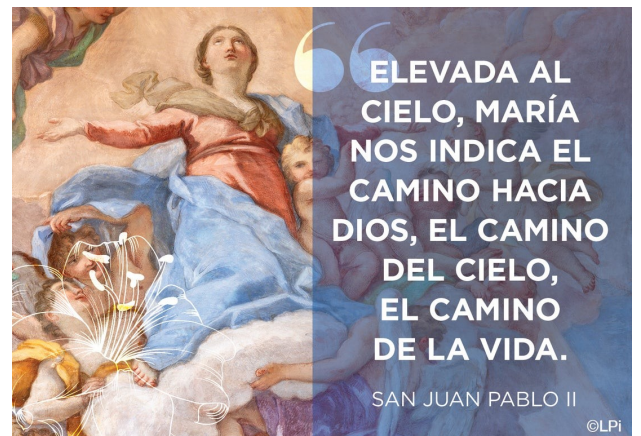
9:00am Sofia Galvan req by Rosemary Henault



Solemnity
of the
Assumption of
the Blessed
Virgin Mary

August 15

Solemnidad de
la Asunción de
la Santísima
Virgen María



ENGLISH ULTREYA MEETING

The Ultreya group meets every second Friday of the month at 6PM in the Parish Center.

Ultreya gatherings are a time for fellowship, sharing of personal experiences, and witnessing how faith impacts daily life for those who have experienced a Cursillo Weekend Retreat.

For information call Bill Wilkins at (475) 281-1589.



The Order of Christian Initiation of Adults or "OCIA" is the normative way to receive formation and prepare to enter the Catholic Church.

Do you wish to become part of the Catholic faith?

Registration for formation has already begun.

Please contact Monse Acevedo at (203) 903-6101 or Ángel Ruiz at (203) 903-6237.

STEWARDSHIP: TREASURE

- Collections:

July 25th & 26th	\$10,016.00
August 1 & 2	\$ 8,745.00
- While summer travels may take you places, your church giving can still make it into the offertory basket thanks to the convenience of automatic giving. Simply set up your donor account today and then don't worry about mailing in any weekly envelopes before packing your suitcase.

Your financial support throughout the year helps sustain our churches and operational expenses. THANK YOU!

Thank you for your faithful support of our parish through your weekly offertory. Your generosity makes it possible to sustain our churches and cover operating expenses. May God bless you for your continued kindness and stewardship. Thank you for your generosity!



Every Monday at the Shrine of St. Anne

and Holy Hour from 5:30 p.m. until 6:15 p.m.

GOSPEL MEDITATION

Encourage Deeper Understanding of Scripture

Nineteenth Sunday in Ordinary Time

Matthew 14:22-33

As a young, newly ordained priest, I admired a senior priest who was gifted, beloved, and had changed countless lives. But soon I learned that he had fallen in catastrophic and destructive ways. The painful juxtaposition of good and evil was complex to process. How could someone

so seemingly good also be so broken and deceptive? It forced me to confront a sobering truth: leadership in the Church is no guarantee against weakness or sin.

Peter teaches that truth in this week's Gospel. When he sees Jesus walking on the sea, Peter does what leaders do. He goes first. "Lord, if it is you, command me to come to you on the water." But when he sees how strong the wind is, he becomes frightened and, beginning to sink, cries out, "Lord, save me." Immediately, Jesus stretches out his hand and catches him.

St. Thomas Aquinas observes that Peter overcomes the greater danger of the waves but falters before the lesser threat of the wind. This is the paradox leaders often face. It is not always the great trials that undo us, but the smaller, quieter temptations, such as subtle fears and compromises, that lead us to sink.

The good news is that Jesus does not abandon Peter. He saves him before it is too late. Our frail humanity lives within a rhythm of grace, risk, failure, and mercy. Jesus helps Peter overcome both the obvious and hidden sources of fear, and he promises to do the same for us. So, let us pray for all, especially our spiritual leaders.

— Father John Muir

©LPi





Orden de Iniciación Cristiana para Adultos

Es la vía normativa para recibir formación y prepararse para ingresar en la Iglesia Católica.

¿Desea ser parte de la fe Católica?

La inscripción para formación ya ha comenzado.

Comuníquese con Monse Acevedo al (203) 903-6101 o con Ángel Ruiz al (203) 903-6237

¿Es usted un feligrés reciente de la parroquia? Le damos la bienvenida. A continuación los siguientes ministerios (español) se reúne después de la misa de 6:30 pm en el salón de la iglesia de Santa Ana.

Ultreya - todos los martes (Retiro requerido)

Movimiento Juan 23 - todos los miércoles (Retiro requerido)

Círculo de Oración - todos los jueves

MAYORDOMIA: TESORO

- Colectas de fin de semana:
25 y 26 de julio \$10,016.00
1 y 2 de agosto \$8,745.00
- Aunque los viajes de verano te lleven lejos, tus donativos para la iglesia pueden seguir llegando al cestillo de la colecta gracias a la comodidad de las donaciones automáticas. Simplemente configura hoy mismo tu cuenta de donante y olvídate de tener que enviar por correo los sobres semanales antes de hacer las maletas.

Inscríbete para donar en línea a través del enlace seguro: <https://allsaintswtby.org/online-giving>

Gracias por su fiel apoyo a nuestra parroquia a través de su ofrenda semanal. Su generosidad nos ayuda a sostener nuestras iglesias y a cubrir los gastos operativos. Que Dios los bendiga por su continua bondad y espíritu de servicio!

¡GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!



RECOLECTA DE LATAS Y BOTELLAS

La Orden de Iniciación Cristiana de Adultos (OICA) recolecta botellas y latas redimibles para recaudar fondos el primer y último domingo de cada mes.



Los envases vacíos se pueden dejar en el Centro Pastoral de 10 am a 12 del medio día.

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO

Fomentar un entendimiento mas profundo de la escritura

XIX Domingo del Tiempo Ordinario

Mateo 14:22-33

No sé si alguna vez en tu vida has tenido miedo a algo o a alguien, y te has dado cuenta de que el miedo paraliza: no te deja avanzar, incluso te ciega y no te permite ver. Muchas veces, las causas del miedo son falsas y solo sirven para amedrentar a la persona y dejarla sin esperanza. El miedo también nos quita la paz y nos impide hacer planes para el futuro. El Papa León XIV afirma que: “Cuanto más hermoso es el plan, mayor es la esperanza”, sabiendo que “el futuro está en manos de Aquel que ofrece la mayor esperanza”. El santo cardenal John Henry Newman, canonizado por el Papa Francisco en octubre de 2019, escribió lo siguiente: “A través de las tinieblas que me rodean, condúceme tú, siempre más adelante. La noche es oscura y estoy lejos del hogar: condúceme tú, siempre más adelante. Guía mis pasos; un solo paso cada vez es bastante para mí. Deseaba escoger y ver mi camino, pero ahora, condúceme tú, siempre adelante”.



El pasaje del Evangelio que nos narra lo sucedido a los discípulos en el lago, aquella noche, es muy parecido a lo que vivimos en el día a día de nuestra vida. La barca era golpeada por las olas y el viento era fuerte. En medio de todos esos acontecimientos aparece Jesús caminando sobre las aguas, y ellos, asustados, creen ver un fantasma. El miedo los paraliza y gritan aterrados. Enseguida, Jesús les dice: “Ánimo, no teman, que soy yo” (Mateo 14:27). ¡Señor, nos falta fe como a Pedro! Danos tu mano y sálvanos.

©LPi

Richard & JoAnn Family
Family
Family
Family
Family
Family
Family



Don't let your choice of repair shop be your second accident
2070 Baldwin Street 203-756-1562
www.stanleysautobody.com

Little
space.
Big
impact.

Advertise here
Call 800-950-9952

Andy's Oil Service, Inc.

DOMESTIC & COMMERCIAL
HEATING OILS

Diesel Fuel - Kerosene - Gasoline

Heating & Air Conditioning
Sales • Service • Installation
Electricity Supplier

329 Walnut Street, Waterbury, CT 06704 • Tel: (203) 756-8969
Visit our website: www.andysoil.com

**Advertise in Our
Church Bulletin!**

Contact Kate Roux

Kroux@4LPi.com
(800) 477-4574 x8737



*Care You Can Trust,
Comfort You Deserve.*

Compassionate, reliable, and personalized non-medical care in the comfort of your home.
We treat you like family.



OUR SERVICES

- HOME CARE (NON-MEDICAL)**
Assistance with daily activities to help you stay safe and independent at home.
- COMPANION**
Friendly companionship, conversation, and emotional support.
- HOMEMAKER**
Light housekeeping, laundry, meal preparation, and errands.
- PERSONAL CARE ASSISTANCE (PCA)**
Help with bathing, dressing, grooming, and other personal care needs.
- ADULT FAMILY LIVING (AFL)**
A supportive family-style home setting that promotes comfort and well-being.

♥ WE CARE LIKE FAMILY.

NUESTROS SERVICIOS

- CUIDADO EN EL HOGAR (NO MÉDICO)**
Asistencia con las actividades diarias para ayudarlo a mantenerse seguro e independiente en su hogar.
- COMPANÍA**
Compañerismo amigable, conversación y apoyo emocional.
- SERVICIOS DEL HOGAR**
Limpieza ligera, lavado de ropa, preparación de comidas y mandados.
- ASISTENCIA DE CUIDADO PERSONAL (PCA)**
Ayuda con el baño, vestirse, aseo personal y otras necesidades de cuidado personal.
- HOGAR DE FAMILIA PARA ADULTOS (AFL)**
Un entorno de hogar familiar que promueve comodidad y bienestar.

♥ CUIDAMOS COMO FAMILIA.

(203) 653-4666 39 Meriden Rd, Waterbury, CT

Does your
organization need
a newsletter?
We'll cover the
printing costs!

Learn more at
lpicomunities.com



**FREE AD
DESIGN WITH
PURCHASE OF
THIS SPACE**

Call 800.950.9952

Support Our Advertisers!

**Girls of Every Age
Welcome - Join Today!**



(203) 756-4639
Park PI, Waterbury
www.parkcentralwaterbury.org

Celebrating 162 years!

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider **SafeStreets**



833-287-3502



MCALLEN CONSTRUCTION, INC.

We have been in business over 30 years, and it is our commitment to provide quality service and workmanship at competitive pricing.

Utility Construction, General Contracting, New Construction, Remodeling, All-Phase Carpentry, Complete Site Work, Water Main, Sewer Work, Septic Systems & Repair, Snowplowing

203-758-3474 • 170 Scott Road, Suite I - Prospect, CT 06712
info@mcallenconstructionct.com • www.mcallenconstructionct.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

All Saints/Todos los Santos Parish, Waterbury, CT

03-1242



A TASTE YOU NEVER FORGET

New England Muffin Factory

1678 Meriden-Waterbury Rd. Milldale, CT
Aurelia Fedak • 860-628-7700

MY FIRST STEPS ENROLLING NOW
DAYCARE

- STATE LICENSED AND CERTIFIED CPR & FIRST AID
- MEDICATION ADMINISTRATION
- FULL TIME & PRIVATE CARE
- CARE 4 KIDS & PRIVATE CARE
- AGES 6 WEEKS TO 5 YEARS

Aleyda Paulino • 917-892-0294
MYFIRSTSTEPSDAYCARE@GMAIL.COM

Never miss our bulletin!

Get this bulletin delivered straight to your inbox every week.

Scan to subscribe on parishesonline.com



TYNAN & IANNONE
ATTORNEYS AT LAW

Mark Iannone
(203) 879-1431

250 Wolcott Road,
Wolcott, CT 06716

www.tilawct.com



M.J. FAHY & SONS, INC.
203-574-4808

PLUMBING AND HEATING CONTRACTORS

INDUSTRIAL • COMMERCIAL • RESIDENTIAL
FIRE PROTECTION

20 Judd St., Waterbury
www.mjfahy.com



We're Hiring Ad Sales Executives

- Paid Training
- Full-time with Benefits

Visit www.lpicommunities.com/careers



Salvatore
Law Group

PASQUALE M. SALVATORE ESQ.
MANAGING PARTNER
Over two decades of legal experience

CRIMINAL • EVICTIONS
FAMILY LAW • PERSONAL INJURY
REAL ESTATE • PROBATE

OFFICE: 203-578-0240 CELL: 203-510-2174

Email: psalvatore@salvatorelawgroup.com

www.SalvatoreLawGroup.com | 378 Chase Ave, Waterbury CT 06704

Member of CT, NY, and Waterbury Bar Assoc and CIABA

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



Authorized Provider

SafeStreets

833-287-3502



Community Health Center, Inc.

Medico • Dental
Salud Mental
51 N Elm St.

203.574.4000

CT HALAL
LIVE POULTRY & MEAT MARKET

Vendemos Pollo,
Pato, Cordero,
Chivo,
Carne de res
y Huevos



¡TODO FRESCO!
PREPARADOS EL MISMO DÍA



OPEN 7 DAYS
8AM TO 6PM

860-242-6777 • 113 Homer St., Waterbury

Let Go.
Let God.

DeFRONZO & PETROSKEY, PC
WATERBURY, CT

INJURY LAWYERS



ATTORNEY/OWNER
DANIEL A. PETROSKEY

203-756-7408

OFFICE MANAGER
IVELISSE A. CRUZ

*Estamos aqui
para ayudarlos!*

WWW.DEFRONZOLAWFIRM.COM

Franciscan
Ever There Care

Providing Non-Medical In-Home Care
Light Housekeeping, Cooking, Errands,
Hands On Care, 24 Hours Care

203-630-2881

www.franciscanetc.org

Hablamos Español

catholicmatch®
Connecticut

CatholicMatch.com/CT



(203) 575-0537

895 Meriden Rd
Waterbury • CT

Breakfast, lunch and dinner served all day.
Serving American, Spanish, Italian food.

Little
space.
Big
impact.

Advertise here
Call 800-950-9952



JAMES A. WELCOME
LEAD ATTORNEY

OFFICES IN:

WATERBURY • HARTFORD • BRIDGEPORT • NEW HAVEN • NORWALK • DANBURY

RESULTS YOU CAN TRUST

LAW OFFICES OF JAMES A. WELCOME

IMMIGRATION
CAR ACCIDENTS
CRIMINAL ARRESTS

(203) 753-7300 | welcomelawfirm.com

INMIGRACIÓN, ACCIDENTES DE AUTO Y ARRESTOS PENALES.

¡HABLAMOS ESPAÑOL! | FALAMOS PORTUGUÊS



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

All Saints/Todos los Santos Parish, Waterbury, CT

03-1242